

ственников корректируют процессы самоидентификации, с одной стороны ограничивая, а с другой – обогащая фантазию индивида.

Однако с «примордиальностью» генеалогической идентичности не все так однозначно. Конечно, мы являемся детьми своих родителей и через них потомками великого множества предков по восходящим линиям. От них каждый из нас получил свое биологическое наследство и почти каждый (за исключением сирот, не знавших собственных родителей) – значительную часть культурного наследства. Это основной багаж, с которым мы приходим в мир. В этом смысле генеалогическая идентичность, действительно, первична, примордиальна. Но реальная практика реконструкций и интерпретаций родословных, как правило, субъективна и порождает деформированные представления о генеалогических идентичностях»<sup>1</sup>.

УДК 930.1

DOI: 10.18287/978-5-6049622-0-6-2023-55

*Погодин С.Н.*<sup>2</sup>

## **ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ИСТОРИОГРАФИЯ НАУЧНЫХ ТРУДОВ Н.Я. БИЧУРИНА (ДОСОВЕТСКИЙ ПЕРИОД)**

*Санкт-Петербург*

В статье представлена досоветская историография научных трудов выдающегося русского ученого Никиты Яковлевича Бичурина на основе ранее изданных авторских монографий «Очерки по истории Российской духовной миссии в Пекине (середина XVIII – начало XX в.)» (2020) и «Никита Яковлевич Бичурин (архимандрит Иакинф)» (2021). Современные исследователи отдают должное многогранной деятельности Никиты Яковлевича Бичурина и отмечают его огромный вклад в создание и развитие синологии. Им написаны русско-китайский словарь, книги о Китае, сделаны переводы классических трудов конфуцианства, а также изучены история и география пограничных с территорией Китая сопредельных государств. Он

---

<sup>1</sup> Тетушкин Е.Я. Гены забытых предков (размышления о генеалогии, генетике и личностной идентичности, 1-я часть) // Человек. 2016. № 6. С. 18-32, 23.

<sup>2</sup> Погодин С.Н. – доктор исторических наук, профессор, директор Высшей школы международных отношений, Гуманитарный институт, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, pogodin56@mail.ru

изменил представление о культуре Китая и его истории в российском обществе того времени.

*Ключевые слова:* историография, Н.Я. Бичурин, российская духовная миссия, Китай, Пекин.

*Pogodin S.N.*<sup>1</sup>

**DOMESTIC HISTORIOGRAPHY OF THE SCIENTIFIC PAPERS  
OF N. YA. BICHURIN (PRE-SOVIET PERIOD)  
(Saint Petersburg)**

The article briefly presents the pre-Soviet historiography of the scientific works of the outstanding Russian scientist Nikita Yakovlevich Bichurin on the basis of previously published author's monographs «Essays on the history of the Russian Ecclesiastical Mission in Beijing (mid-XVIII – early XX century)» (2020) and «Nikita Yakovlevich Bichurin (Archimandrite Iakinf)» (2021). Modern researchers pay tribute to his multifaceted activities and emphasize his enormous contribution to the creation and development of Sinology. He wrote a Russian-Chinese dictionary, books about China, made translations of the classic works of Confucianism, and also studied the history and geography of neighboring states bordering on the territory of China. He changed the idea of the culture of China, its history in the Russian society of that time.

*Keywords:* historiography, N.Ya. Bichurin, Russian spiritual mission, China, Beijing.

История Российской духовной миссии в Пекине является неотъемлемой частью истории становления и развития российско-китайских отношений. История миссии насчитывает более двухсот лет, ее деятельность была многогранной и актуальной для российской и мировой исторической науки. Начиная с момента своего создания в начале XVIII века, миссия осуществляла миссионерскую, просветительскую, дипломатическую деятельность. Большое внимание члены миссии уделяли научным исследованиям, занимаясь изучением политической, экономической, этнической обстановки в Китае. Эта работа осуществлялась в основном начальниками миссии и прикомандированными к миссии стажерами. До 1864 года миссия находилась под руководством Министерства иностранных дел, информируя ведомство о состоянии российско-китайских торговых отношений.

---

<sup>1</sup> Pogodin S.N. – Doctor of Historical Sciences, professor, director of the Higher School of International Relations, The Institute of Humanities, Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, pogodin56@mail.ru

10 января 1808 года IX Российская духовная миссия прибыла в Пекин во главе с архимандритом Иакинфом (Н.Я. Бичурин). В состав миссии входили иеромонахи – Аркадий, Серафим, Нектарий; причетники – Василий Яфицкий, Константин Пальмовский, студенты – Маркел Лавровский, Лев Зимайлов, Михаил Сипаков; пристав – Семен Перфильевич Первушин. Именно данная миссия и лично Н.Я. Бичурин внесли весомый вклад в развитие синологии в России и в мире не только своего времени, но и современности.

Первое печатное упоминание в российской исторической литературе о Н.Я. Бичурине относится к 1825 году, в воспоминаниях российского дипломата и писателя Е.Ф. Тимковского (1790-1875) «Путешествие в Китай через Монголию в 1820 и 1821 годах»<sup>1</sup>. В них дана общая характеристика деятельности Н.Я. Бичурина. В небольшой информационной записке, опубликованной в газете «Русский инвалид» за 1825 год, отмечалась информация о рукописях, вывезенных из Китая, в сборе которых принимал самое активное участие Н.Я. Бичурин<sup>2</sup>. Первая рецензия на работу Н.Я. Бичурина «Записки о Монголии» была опубликована в 1828 году<sup>3</sup>. В 1829 году выходят две рецензии на книги: «Описание Чжунгарии и Восточного Туркестана» и «Описание Пекина». Небольшой отчет о работах Н.Я. Бичурина, написанный немецким востоковедом, путешественником Юлиусом Клапротом (1783-1835) для Парижского Азиатского общества, на французском языке, и переведенный Н. Полевым на русский язык (опубликован в 1831 году).

Немецкий и российский востоковед, академик Императорской академии наук Я.И. Шмидт (1779-1847) информировал в 1831 году Императорскую академию наук о переводе и публикации Н.Я. Бичуриным «Истории Тибета и Хухунора»<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Тимковский Е.Ф. Путешествие в Китай через Монголию, в 1820 и 1821 годах: Печатано по высочайшему повелению, иждивением казны. Ч. 1-3. Санкт-Петербург: в типографии Медицинского департамента Министерства внутренних дел, 1824. Ч. 3. [Рецензия на труд И. Бичурина].

<sup>2</sup> О рукописях, вывезенных из Китая арх. Гиацинтом // Русский инвалид. 1825. № 84. С. 337-338.

<sup>3</sup> Записки о Монголии. СПб., 1828. Т. I-II // Московский вестник. 1928. Т. XII. № 23-24. С. 300.

<sup>4</sup> Шмидт Я. Донесение о переводе с китайского монахом Иакинфом Бичуриным Истории Тибета и Хухунора // Чтения Академии Наук в СПб. за 1829 и 1830 гг. Отд. наук исторических, филологических и политических. Кн. 1. СПб., 1831. С. 33-39.

В 1833 году одновременно в Санкт-Петербургской газете «Северная пчела»<sup>1</sup> и в издаваемом в Москве Н.А. Полевым научно-литературном журнале «Московский телеграф», а также в журнале, издаваемом историком М.П. Погодиным, «Московитянин»,<sup>2</sup> были опубликованы положительные рецензии на эту работу. Однако книга «История Тибета и Хухунора» вызвала и негативный отзыв<sup>3</sup>.

Педагогическая деятельность Н.Я. Бичурина в Кяхтинском училище китайского языка получила положительный отклик в российской прессе<sup>4</sup>. Регулярно рецензии на новые работы Никиты Яковлевича публиковали издания «Московский телеграф»<sup>5</sup>, «Московитянин»<sup>6</sup>, «Сын Отечества»<sup>7</sup>, «Библиотека для чтения»<sup>8</sup>, «Отечественные записки»<sup>9</sup>,

---

<sup>1</sup> Рецензия на перевод И. Бичурина «История Тибета и Хухунора». СПб., 1833 // Северная пчела, 1833. № 21-22.

<sup>2</sup> Рецензия на труд И. Бичурина «История Тибета и Хухунора с 2282 года до Р. Х. по 1227 г. по Р. Х.». СПб., 1833 // Московский телеграф. 1833. Ч. 49. № 4. С. 591-594; Москвитянин. 1849. Кн. 2. С. 93-94.

<sup>3</sup> С. М. Антикритика. (Сообщено из СПб.). [Критика рецензии г. С-ского на перевод И. Бичурина «История Тибета и Хухунора», напечатанной в журн. «Северная пчела», 1833, № 21-22] // Молва. 1833. Ч. V-VI. № 37-39. С. 146-156.

<sup>4</sup> Отзыв о преподавании И. Бичурина детям Кяхтинских купцов китайского языка // Московский телеграф. 1831. Ч. 42. № 21. С. 141-144; Рецензия на статью И. Бичурина «Разные известия о Китае», помещенную в Северном архиве. 1828. Ч. 31 // Московский телеграф. 1833. № 5. С. 83.

<sup>5</sup> Полевой Н. Поверка замечаний о. Иакинфа на IV том «Истории Русского народа» // Московский телеграф. 1834. Ч. 55. С. 128-165, 287-318.

<sup>6</sup> Рецензия на сочинение И. Бичурина «Сведения о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена», в 3-х частях, с картою на 3-х больших листах. СПб., 1851 // Москвитянин. 1851. Ч. 1. С. 179-198.

<sup>7</sup> Полевой Н. Рецензия на сочинение И. Бичурина «Китайская грамматика». СПб., 1838 // Сын отечества. 1838. Т. IV. Отд. IV. С. 1-36.

<sup>8</sup> Рецензия на работу И. Бичурина «Историческое обозрение ойратов или калмыков с XV столетия до настоящего времени». СПб., 1834 // Библиотека для чтения. 1834. Т. VII. Отд. VI. С. 8-9.

<sup>9</sup> О переписке И. Бичурина с акад. Я. Шмидтом, касающейся нового перевода монгольской надписи на памятнике Чингисхана // Отечественные записки на 1839 г. Т. VII. Отд. VIII. С. 27-33; Рецензия на книгу И. Бичурина «Земледелие в Китае». СПб., 1844 // Отечественные записки. 1844. Т. XXXII. Отд. VI. С. 71-72.

«Современник»<sup>1</sup>, «Русский вестник»<sup>2</sup>, «Журнал Министерства народного просвещения»<sup>3</sup>.

Н.Я. Бичурин был обладателем трех полных Демидовских премий, которые он получил в 1835, 1839 и 1849 годах и одной половинной премии за 1841 год, информация об их присуждении была опубликована отдельно. Свою автобиографию Н.Я. Бичурин написал в 1847 году. Она включала помимо биографических данных сведения об основных его научных работах и отзывах на них, опубликованных в различных газетах и журналах. Автобиография была опубликована только после смерти ученого в 1855 году членом Парижского Азиатского общества П.С. Савельевым (1814-1859).

В журнале «Московитянин» была введена постоянная рубрика: «Современные русские писатели», в которой в 1849 году была опубликована статья «Отец Иакинф». После смерти Н.Я. Бичурин в 1853 году российский краевед, писатель, этнограф Н.С. Щукин (1792-1883) опубликовал несколько некрологов<sup>4</sup>. Российский и польский востоковед, основатель журнала «Библиотека для чтения» О.И. Сенковский (1800-1858), писавший под псевдонимом Барон Брамбеус, опубликовал после кончины Никиты Яковлевича несколько рецензий на его работы<sup>5</sup>. В семидесятые годы XIX века были опубликованы материалы российского правоведа и дипломата

---

<sup>1</sup> Рецензия на книгу И. Бичурин «Земледелие в Китае». СПб., 1844 // Современник. 1844. Т. XXXII. С. 338-339; Заметка о трудах И. Бичурин // Современник. 1847. Т. I. Отд. IV. С. 175-176.

<sup>2</sup> Рецензия на сочинение И. Бичурин «Пекинское дворцовое правление». СПб., 1841 // Русский вестник. 1842. Т. V. Отд. III. С. 64.

<sup>3</sup> Рецензия на статью И. Бичурин «Основные правила китайской истории, первоначально утвержденные Конфуцием и принятые китайскими учеными», помещенную в журн. «Сын отечества». 1839. Т. VII // Журнал Министерства народного просвещения. Ч. X-XIII. 1839. Отд. VI. С. 51-52.

<sup>4</sup> Щукин Н.Ф. [Синолог Иакинф Бичурин]. Некролог // Северная пчела. 1853. 13 мая. № 105. С. 418; Его же. Иакинф Бичурин // Санкт-Петербургские ведомости. 1853. 14 июня. № 130. С. 535-536; Его же. Иакинф Бичурин (ум. 1853 г.) // Журнал Министерства народного просвещения. 1857. Ч. XCV. № 9. С. 111-126.

<sup>5</sup> Сенковский (бар. Брамбеус). Калмыки, ойраты, уйгуры. По поводу сочинения о. Иакинфа: «Историческое обозрение ойратов или калмыков». 1835 // Сенковский О.И. Собрание сочинений Сенковского (барона Брамбеуса): с портр. и жизнеописанием автора: [Т. 1-9]. Санкт-Петербург: в типографии Императорской академии наук, 1858-1859. Т. VI. СПб., 1859. С. 27-36.

Ф.А. Бюлера (1821-1896) о письмах Н.Я. Бичурина к критику и писателю Н.А. Полевому (1796-1846)<sup>1</sup>. Биографию Никиты Яковлевича опубликовали историк М.П. Погодин (1800-1875)<sup>2</sup> и журналист, критик, писатель И.И. Панаев (1812-1862)<sup>3</sup>.

В «Русском энциклопедическом словаре», издаваемым востоковедом и профессором Санкт-Петербургского университета И.Н. Березиным (1818-1896), был опубликован материал «Н.Я. Бичурин. О. Иакинф, русский синолог»<sup>4</sup>. Подробный библиографический очерк о Н.Я. Бичурине написал епископ Оренбургский и Уральский Николай (в миру П.С. Адоратский, 1849-1896).

Свой очерк о Никите Яковлевиче П.С. Адоратский закончил 3 августа 1885 года в Пекине, где он был членом Российской духовной миссии. Его историографическая работа «Отец Иакинф Бичурин: Исторический этюд» была издана в 1886 году в «Православном собеседнике»<sup>5</sup>, с инициалами «И.Н.А.», что означало «Иеромонах Николай Адоратский». В том же году в Казани был издан отдельный оттиск<sup>6</sup>. Исследуя жизнь и научную деятельность основоположника российского китаеведения, Н. Адоратский скрупулезно изучал архивные документы Российской духовной миссии в Пекине, снимал с них копии, делал выписки.

Небольшой очерк, посвященной Н.Я. Бичурину, опубликовал профессор Казанской Духовной академии В.В. Миротворцев (1838-1891)<sup>7</sup>. Интересную переписку между министром народного

---

<sup>1</sup> Бюлер Ф.А. [Упоминание об автографе И. Бичурина и его письме к Н.А. Полевому]. В статье: Н.А. Полевой. Из записок Ф.А. Бюлера // Русская старина. 1871. Кн. XII. С. 677.

<sup>2</sup> Погодин М.П. Биография Иакинфа Бичурина (писанная в 1847 году) // Беседы в Обществе любителей российской словесности при Московском университете. Вып. 3. 1871. С. 62-68.

<sup>3</sup> Краткие сведения о Бичурине // Панаев И.И. Литературные воспоминания и воспоминания о Белинском / [Соч.] И.И. Панаева. Санкт-Петербург: В. Ковалевский, 1876; СПб., 1876. Ч. 1. Гл. V. С. 117-118.

<sup>4</sup> Бичурин Н.Я. О. Иакинф, русский синолог // Русский энциклопедический словарь, издаваемый И.Н. Березиным. Отд. I. Т. III. СПб., 1873. С. 685.

<sup>5</sup> Адоратский И.Н. Иакинф Бичурин. Исторический этюд // Православный собеседник. 1886. № 2. С. 164-180; № 3. С. 245-278; № 5. С. 53-80; № 7. С. 271-316.

<sup>6</sup> Николай. Отец Иакинф Бичурин: (Исторический этюд). Казань: тип. Ун-та, 1886. 125 с.

<sup>7</sup> Миротворцев В. К биографии Иакинфа Бичурина // Православный собеседник. 1886. № 8. С. 410-426.

просвещения А.Н. Голицыным (1773-1844) и министром иностранных дел К.В. Нессельроде (1780-1856), посвященную Никите Яковлевичу, опубликовал журнал «Русская старина» в 1888 году<sup>1</sup>. Интересную библиографическую зарисовку опубликовала Н.С. Моллер<sup>2</sup>. Н.Я. Бичурин являлся ей двоюродным дядей по матери. Н.С. Моллер называет его просто «дедушкой» и описывает в своих воспоминаниях главным образом быт родных и близких знакомых после возвращения Н.Я. Бичурина из Китая до его кончины. Краткую характеристику Н.Я. Бичурину со слов Е.Ф. Тимковского дал академик А.В. Никитенко (1804-1877)<sup>3</sup>.

Российский дипломат, востоковед И.Я. Коростовец (1862-1933) в историческом очерке «Русская духовная миссия в Пекине»<sup>4</sup> показал роль Никиты Яковлевича в деятельности миссии. Археограф и библиограф Н.П. Барсуков (1838-1906) в подробной биографии историка М.П. Погодина<sup>5</sup> дал краткие биографические сведения о Н.Я. Бичурине. Российский филолог и академик Императорской Санкт-Петербургской академии наук Я.К. Грот (1812-1893) в письмах<sup>6</sup> к ректору Императорского Санкт-Петербургского университета П.А. Плетневу (1792-1866) упоминал о статьях Н.Я. Бичурина в журнале «Москвитянин». Церковный историк и магистр Казанской Духовной академии А.Ф. Можаровский (1841-1900) в статье «Архимандрит Петр Каменский»<sup>7</sup> дал краткие сведения о деятельности Никиты Яковлевича.

---

<sup>1</sup> Голицын А.Н. Переписка об Иакинфе Бичурине 1823-1831 гг. // Русская старина. 1888. Кн. VIII. С. 301-304.

<sup>2</sup> Моллер Н.С. Иакинф Бичурин в далеких воспоминаниях его внучки // Русская старина. 1888. Кн. VIII. С. 281-300; Кн. IX. С. 525-560.

<sup>3</sup> Никитенко А.В. Записки и дневник: (1826-1877). В 3 т. Санкт-Петербург: тип. А.С. Суворина, 1893. С. 36-38.

<sup>4</sup> Коростовец И.Я. Русская духовная миссия в Пекине // Русский архив. 1893. Кн. 3. № 9. С. 67-70.

<sup>5</sup> Барсуков Н.П. Жизнь и труды М.П. Погодина: [С прил. подробного указателя ко всем 22-м кн.]. Кн. 1-22 / [Соч.] Николая Барсукова. 2-е изд. Санкт-Петербург: А.Д. и П.Д. Погодины, 1888-1910. Кн. 1-22. Кн. III. СПб., 1890. С. 131-133; Кн. X. СПб. 1896. С. 386.

<sup>6</sup> Грот Я.К. Переписка Я.К. Грота с П.А. Плетневым. Т. 1-3 / Изд. под ред. [с предисл.] К.Я. Грота орд. проф. Варш. ун-та. Санкт-Петербург: тип. М-ва пут. сообщ., 1896. Т. I-III. Т. II. СПб., 1896. С. 856; Т. III. СПб., 1896. С. 495.

<sup>7</sup> Можаровский А.Ф. Архимандрит Петр Каменский // Русская старина. 1896. Кн. II. С. 325-326; Кн. IV. С. 99; Иакинф Бичурин // Русский биографический словарь. Т. Ибак-Ключарев. СПб., 1897. С. 153-155.

Имя Н.Я. Бичурина упоминается в «Русском биографическом словаре»<sup>1</sup>, в «Православной богословской энциклопедии» и в издании российского библиографа, критика и редактора С.А. Венгерова (1855-1920) «Источники словаря русских писателей»<sup>2</sup>. Неизданным трудам и рукописям Н.Я. Бичурина посвящено исследование А. Любимова (1878-1945)<sup>3</sup>.

Подводя итог, необходимо подчеркнуть, что досоветская историография научных трудов выдающегося русского ученого Никиты Яковлевича Бичурина сыграла ключевую роль в развитии исследований в советский и современный периоды, а также в сохранении научного и исторического наследия трудов Никиты Яковлевича Бичурина.

УДК 93/94

DOI: 10.18287/978-5-6049622-0-6-2023-56

*Суздальцев И.А.*<sup>4</sup>

**ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ВОСПРИЯТИЯ НЕКОТОРЫХ  
ПРОБЛЕМ СОВЕТСКОЙ ИСТОРИИ АНГЛОЯЗЫЧНЫМИ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЯМИ**  
(Москва)

В статье предпринимается попытка на основании ряда дискуссионных вопросов советской истории частично обобщить взгляды англоязычных историков на данный хронологический этап. Автор приходит к выводу, что касательно всех рассматриваемых в статье проблем в англоязычной историографии существуют два основных подхода – традиционалистский, сформированный в годы холодной войны и отвечающий потребностям западной идеологии в отношении СССР в те годы, и ревизионистский, представители которого настаивают на пересмотре тех схем, и, как правило, стараются быть более объективными в оценке ряда событий.

---

<sup>1</sup> Иакинф Бичурин // Православная богословская энциклопедия. Т. VI. СПб., 1905. С. 15-18.

<sup>2</sup> Венгеров С.А. Иакинф (Н.Я. Бичурин) // Венгеров С.А. Источники словаря русских писателей / Собр. С.А. Венгеров. Т. I-IV. Санкт-Петербург: тип. Имп. академии наук, 1900-1917. Т. I-IV. Т. II. СПб., 1910. С. 511-512.

<sup>3</sup> Любимов А. О неизданных трудах о. Иакинфа и рукописях проф. Ковалевского, хранящихся в библиотеке Казанской духовной академии // Записки Восточного отделения Русского Археологического общества. Т. XVIII. СПб., 1908. С. 60-64.

<sup>4</sup> Суздальцев И.А. – кандидат исторических наук, преподаватель истории ГБОУ Школа № 1381 (г. Москва), ialoko90@mail.ru